

OWNER'S MANUAL MANUEL DE L'UTILISATEUR

3D5 · 3D4 · 3D3 · 3D2 · 3D1 · 3DC · 3DC2

Thank you for purchasing Soundstage loudspeakers. At Soundstage we strive to create loudspeakers engineered to deliver the best value in loudspeaker technology, for stereo or home-theatre applications.

Soundstage loudspeakers are designed for ease of installation and will provide you with excellent sound quality for years to come. Reading this manual will assist you in getting acquainted with your Soundstage loudspeakers. Soundstage provides a 5 year parts and labour warranty on all drivers, 1 year on speaker and subwoofer amplifiers. To obtain servicing please contact your Soundstage representative. The original bill of sale is required for warranty service.

Merci pour avoir choisi les enceintes Soundstage. Chez Soundstage nous sommes dédiés à créer des enceintes conçues pour offrir la meilleure valeur et technologie présentement disponible pour applications stéréo ou cinéma-maison.

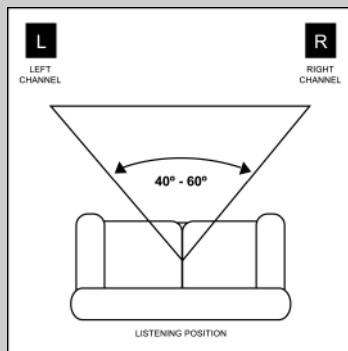
Les enceintes Soundstage sont conçues pour être faciles à installer et vous donner une qualité de son supérieure pendant plusieurs années. En lisant ce manuel vous deviendrez plus familier avec vos enceintes Soundstage. Les enceintes Soundstage sont couvertes par une garantie de 5 ans sur les pièces et la main-d'oeuvre, les amplificateurs dans les sous-graves et colonnes Soundstage sont couverts par une garantie de un an. Pour obtenir le service contactez votre représentant Soundstage. Votre facture d'achat originale est requise pour obtenir le service sous garantie.

Step 1

Loudspeaker Placement

Placement of your loudspeakers will greatly affect their performance. The following guidelines should be considered:

- Placing the loudspeakers at least 6-8 feet (1.8-2.5m) apart will provide the best stereo sound and image.
- The shape of the room will affect the bass performance, especially when loudspeakers are placed in the corner of the room.
- Positioning the tweeters so that they play at the listeners ear level provides for optimum playback.
- Keeping the loudspeaker wire away from AC outlets will reduce interference.



The shape of the listening room and the furnishings will change the way your system sounds. The bass frequencies will generally be affected by the positioning and treatment of the room. There will be more perceived bass when a speaker is moved closer to a wall boundary. In general, however, loudspeakers should be kept away from side walls as much as possible, as these surfaces can adversely affect the stereo imaging experienced at the listening position. Positioning the loudspeakers at least 12-15" away from the side walls will generally provide the best performance.

3D effect

To maximize the incredible three dimensional effect created by the tower speakers position them a minimum of 6 inches from the rear wall. This allows the rear driver to use the room's natural reflections and acoustics to create the effect of added depth and realism.

Home-Theatre

Today's home theatre systems typically comprise front loudspeakers, side and/or rear loudspeakers, a centre channel loudspeaker and a powered subwoofer. Building your system with loudspeakers of the same brand produces the best performance as the tonal characteristics will remain the same throughout your surround system.

Front Channels

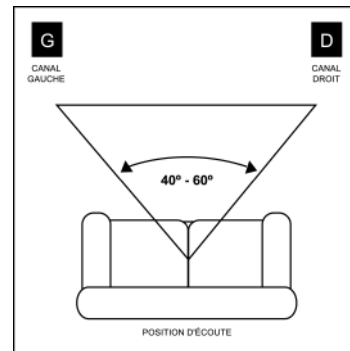
Placement of your front loudspeakers is critical to the performance of your system. The 3 front loudspeakers should ideally be placed with the tweeters at the same height and the same distance from the main listening position. If this not possible, place the centre channel on top of, or just below, the television, with the front left and front right loudspeakers on either side of the TV monitor.

Étape 1

Placement des haut-parleurs

Le placement de vos enceintes affectera leur son. Les indications suivantes devraient être considérés:

- Séparer les enceintes d'au moins 1.8-2.5 mètres, ceci vous donnera une bonne définition stéréo.
- La forme de la pièce affectera les basses fréquences, particulièrement quand les enceintes sont près d'un coin.
- Les haut-parleurs d'aigus devraient être aux niveau des oreilles pour une reproduction optimale.
- Le câblage devrait être posé le plus loin possible des prises électriques afin d'éviter les interférences.



La forme de la salle d'écoute et l'ameublement changeront la réponse de fréquence de votre système. Les basses fréquences sont affectées par la position des haut-parleurs dans la salle. Plus l'enceinte est proche d'un mur, plus les basses fréquences seront mise en évidence. Malgré ça, l'enceinte devrait être le plus loin possible des surfaces à réflexions, car ceux-ci peuvent compromettre l'effet stéréo à la position d'écoute. Positionnant les enceintes à environ 30-40cm des murs vous donnera généralement la meilleure performance.

L'effet 3D

Pour maximiser l'effet à trois dimensions incroyable créé par les haut-parleurs de tour les dispose au moins 6 pouces du mur postérieur. Ceci permet au conducteur postérieur pour utiliser les reflets de la pièce naturels et l'acoustique pour créer l'effet de profondeur et le réalisme supplémentaire.

Cinéma-Maison

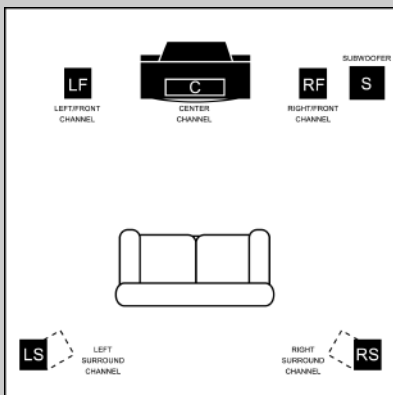
Les Systèmes de cinéma-maison comprennent typiquement des enceintes avant, de côté et/ou arrière, une enceinte centrale et un sous-grave amplifié. En formant votre système avec des enceintes d'un seul fabricant, vous donnera la meilleure performance car les caractéristiques sonores des enceintes seront indiqués.

Canaux Avant

La position des enceintes avant est très importante pour la performance de votre système. Idéalement les enceintes avant devraient avoir les haut-parleurs aigus à la même hauteur, et au niveau de la position d'écoute. Si cela n'est pas possible, mettez l'enceinte centrale en dessous ou sur le téléviseur, avec les enceintes avant de chaque côté du téléviseur.

Rear Channels

Rear channel loudspeakers can be either floor standing or smaller bookshelf type loudspeakers. Bookshelf loudspeakers should be placed on stands or on a shelf to maximize their performance. Aiming the loudspeakers to the listening position or aiming them away from the listening position will provide different sound fields (direct or diffused), based on your preference.



Powered Sub

A powered subwoofer will reinforce the lower frequencies in any system and will also greatly enhance your stereo and home-theatre listening experience. Today's media, such as CD's, DVD's and other high quality music and movie software feature low frequency sounds that are difficult for most loudspeakers to reproduce. Adding a powered subwoofer will greatly improve the overall systems frequency response because it is designed to play the frequencies that your main loudspeakers cannot play efficiently. Your authorized Soundstage dealer can assist you in choosing the subwoofer that is right for you.

Step 2

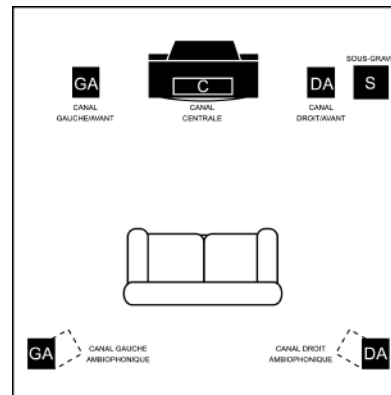
Connecting the loudspeakers

Before any connections are made, please ensure that all equipment in the system is turned off.

Loudspeaker wire throughout the system should be good quality, loudspeaker grade audio cable with polarity coding. For loudspeaker wire that runs less than 25 feet, the cable should be a minimum of 18 AWG, for loudspeaker wire that runs up to 50 feet, the cable should be 16 AWG and for loudspeaker wire that runs longer than 50 feet, the cable should be at least 14 AWG.

Canaux Ambiophoniques

Les enceintes d'ambiophonie peuvent être de type de plancher ou de type d'étagère. Les enceintes de type étagère devraient être placés sur des supports, ou une tablette à la hauteur appropriée. Les enceintes peuvent être dirigés vers la position d'écoute pour un son plus directe ou si un son plus enveloppant est préféré, les enceintes peuvent être dirigés vers l'avant de la salle.



Sous-grave

Un sous-grave amplifié augmentera considérablement les basses fréquences de votre système stéréo ou cinéma-maison. Les pistes numériques de haute-qualité en format CD, ou DVD sont plus difficiles à reproduire que jamais. En ajoutant un sous-grave amplifié, la performance de votre système sera accentué dans le registre grave. Votre détaillant autorisé pourra vous aider à sélectionner un sous-grave Soundstage qui sera bien s'intégré à votre système audio/vidéo.

Étape 2

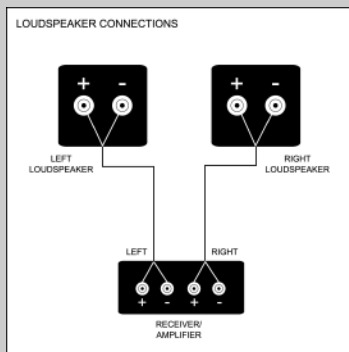
Connections des enceintes

Avant qu'aucune connection ne soit faite, veuillez mettre votre système hors tension.

Les fils à haut-parleurs devraient être de bonne qualité, avec un codage de polarité sur le câble. Pour les longueurs de câble de moins de 7.6m, le câble devrait être d'au moins de calibre 18 AWG. Pour les longueurs jusqu'à 15.3m le câble devrait être d'au moins de calibre 16 AWG, et pour 15.3m et plus, le câblage devrait être d'au moins de calibre 14 AWG.

Installation:

Remove 3/8" of insulation from the end of the loudspeaker wires to be connected. Connect the positive lead of the loudspeaker wire (indicated with a "+" or other marking) to the Red (or positive) loudspeaker terminal. Connect the other loudspeaker wire lead to the Black (or negative) loudspeaker terminal. Connect the opposite end of the loudspeaker wire to your amplifier making sure that the polarity is preserved ("+" to "+" or Red to Red, and "-" to "-" or Black to Black – see diagram).



Step 3

Listening Test

To ensure that all connections have been made correctly, turn on your system and begin playback of material you are familiar with. Start off by listening at a low volume, then slowly raise the volume to a comfortable listening level. A proper stereo image should be present. If the loudspeakers do not produce a solid stereo image, please verify the wiring to ensure that the polarity of the connection is not reversed.

On/Auto/Off

Once connected to your receiver and plugged into the wall outlet, the speaker will need to be turned on and can be left in the "auto" position so it will sense a signal from your receiver and automatically turn on. The speaker will automatically switch into Standby mode once it does not sense a signal for approximately 10 minutes.

Gain

You can add or subtract bass to suit your taste by adjusting the gain control. Rotate the knob towards 0dB to remove bass or towards +6dB to add bass.

Input Toggle

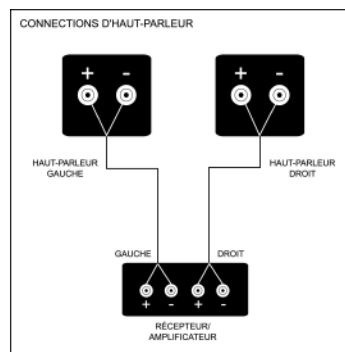
Select "Hi Level Input" to draw bass signal from the speaker wire or select "LFE" (Low Frequency Extension) when connected via the receiver's Subwoofer output.

Maintenance

Soundstage loudspeakers are finished in a high gloss lacquer and black wood grain vinyl. Cleaning the loudspeakers should be done with a damp cloth. Chemical cleaners should be avoided, as they may damage the finish.

Installation:

Enlever 10mm d'isolation de chaque côté du fil à haut-parleur. Reliez le côté positif du fil à haut-parleur (indiqué avec un "+" ou toute autre inscription) au terminal rouge (ou positif) du haut-parleur. Reliez l'autre côté du fil à haut-parleur au terminal noir (ou négatif) de l'haut-parleur. Reliez l'autre extrémité du fil à haut-parleur à votre amplificateur en vous assurant que la polarité est préservée (de "+" à "+" ou rouge à rouge, et "-" à "-" ou noir à noir – voir le diagramme).



Étape 3

Essai D'Écoute

Pour vérifier que toutes les connexions ont bien été faites, mettez en fonction votre système et écoutez un CD ou DVD avec lequel vous êtes familier. Commencez à bas volume et augmentez jusqu'à un niveau confortable d'écoute. Le système devrait avoir un son stéréo équilibré. Si l'effet stéréo semble confus, assurez-vous que les raccords aux haut-parleurs ont été correctement établis avec le récepteur.

On/Auto/Off

Votre haut-parleur a un commutateur de mise en fonction (On/Auto/Off). Une fois relié à votre récepteur et branché à la prise murale, le haut-parleur se mettra en fonction automatiquement aussitôt qu'il détecte un signal de votre récepteur. Le haut-parleur se mettra hors circuit après un délai d'environ 10 minutes sans signal.

Gain

La basse est ajustable à votre goût par la control de volume. Ajuste le control de volume vers 0dB pour réduire le niveau de basse ou vers +6dB pour augmenter.

Commutateur d'entrée

Choisir « Hi Level In » pour accéder au signal de basses fréquences des fils de haut-parleurs ou choisir «LFE» lorsque branché via le récepteur du « Subwoofer Output ».

Entretien

Vos enceintes Soundstage sont recouvertes d'un fini lustré lacqué et vinyle noir cendré. Pour nettoyer les enceintes, utiliser un tissu humide. Les produits chimiques devraient être évités car ils peuvent endommager le fini.

Specifications

| MODEL | 3D5 | 3D4 | 3D3 | 3D2 | 3D1 | 3DC | 3DC2 |
|--------------------|----------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------|
| Description | 3-Way Triple 6.5" Tower Loudspeaker | 2.5-Way Dual 6.5" Tower Loudspeaker | 2-Way 6.5" Tower Loudspeaker | 2-Way 6.5" Bookshelf Loudspeaker | 2-Way 5.25" Bookshelf Loudspeaker | 2-Way Dual 5.25" Center Channel Loudspeaker | 3-Way Dual 6.5" Center Channel Loudspeaker |
| Impedance | 8 Ohms | 8 Ohms | 8 Ohms | 8 Ohms | 8 Ohms | 8 Ohms | 8 Ohms |
| Sensitivity | 90dB | 90dB | 89dB | 88dB | 88dB | 89dB | 89dB |
| Frequency Response | 40Hz - 20kHz | 45Hz - 20kHz | 55Hz - 20kHz | 75Hz - 20kHz | 80Hz - 20kHz | 70Hz - 20kHz | 65Hz - 20kHz |
| Max Power Handling | 250 Watts | 200 Watts | 150 Watts | 100 Watts | 85 Watts | 100 Watts | 150 Watts |
| Drivers | Triple 6.5" PolyXD Drivers Midrange: 6.5" PolyXD Driver Rear 3" Dimension Driver | Dual 6.5" PolyXD Drivers Midrange: 6.5" PolyXD Driver Rear 3" Dimension Driver | 6.5" PolyXD Driver Rear 3" Dimension Driver | 6.5" PolyXD Driver | 5.25" PolyXD Driver | Dual 6.5" PolyXD Drivers | Dual 5.25" PolyXD Drivers |
| Tweeter | 1" Titanium XD Dome | 1" Titanium XD Dome | 1" Titanium XD Dome | 1" Titanium XD Dome | 1" Titanium XD Dome | 1" Titanium XD Dome | 1" Titanium XD Dome |
| Dimensions (HxWxD) | 43" x 10" x 14" | 40 ^{3/8} " x 10 ^{1/8} " x 14 ^{15/16} " | 35 ^{1/2} " x 9 ^{1/2} " x 12 ^{1/4} " | 17 ^{3/4} " x 8 ^{1/4} " x 9 ^{1/8} " | 11 ^{3/4} " x 6 ^{3/4} " x 6 ^{1/4} " | 7 ^{1/2} " x 22 ^{3/8} " x 7 ^{1/2} " | 6 ^{3/4} " x 19 ^{3/4} " x 6 ^{3/4} " |

At Soundstage we continuously strive to update and improve our products. As such the specifications indicated above are subject to change without notice.

Spécifications

| MODEL | 3D5 | 3D4 | 3D3 | 3D2 | 3D1 | 3DC | 3DC2 |
|----------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------|------------------------------------------|------------------------------------------|-------------------------------------------------|-------------------------------------------------|
| Description | Haut-parleur de colonne à 3-voies triple 165mm | Haut-parleur de colonne à 2.5-voies double 165mm | Haut-parleur de colonne à 2-voies 165mm | Haut-parleur de tablette à 2-voies 165mm | Haut-parleur de tablette à 2-voies 133mm | Haut-parleur de tablette à 2-voies double 133mm | Haut-parleur de tablette à 3-voies double 165mm |
| Impédance | 8 Ohms | 8 Ohms | 8 Ohms | 8 Ohms | 8 Ohms | 8 Ohms | 8 Ohms |
| Sensibilité | 90dB | 90dB | 89dB | 88dB | 88dB | 89dB | 89dB |
| Réponse de fréquence | 40Hz - 20kHz | 45Hz - 20kHz | 55Hz - 20kHz | 75Hz - 20kHz | 80Hz - 20kHz | 70Hz - 20kHz | 65Hz - 20kHz |
| Puissance admissible | 250 Watts | 200 Watts | 150 Watts | 100 Watts | 85 Watts | 100 Watts | 150 Watts |
| Haut-parleur grave | Cônes de 165mm en PolyMica traité H.P. Moyenne: Double Cône de 165mm en PolyXD Double Cône de 165mm en PolyXD | Cône de 165mm en PolyXD Mélange: Cône de 165mm en PolyXD Cône Dimension de 76mm | Cône de 165mm en PolyXD Cône Dimension de 76mm | Cône de 165mm en PolyXD | Cône de 133mm en PolyXD | Cônes de 165mm en PolyMica traité | Cônes de 133mm en PolyMica traité |
| Haut-parleur d'aigu | Dome de 25mm en titane XC | Dome de 25mm en titane XC | Dome de 25mm en titane XC | Dome de 25mm en titane XC | Dome de 25mm en titane XC | Dome de 25mm en titane XC | Dome de 25mm en titane XC |
| Dimensions (HxLxP) | 1100 x 270 x 380mm | 1000 x 270 x 380mm | 900 x 240 x 310mm | 450 x 210 x 250mm | 280 x 156 x 160mm | 190 x 550 x 190mm | 170 x 500 x 170 |

Nous tentons chez Soundstage d'améliorer continuellement tous les produits qui font parti de notre catalogue. Comme tel, les caractéristiques indiquées ci-dessus sont sujets au changement sans communication préalable.



21000 TransCanada
Baie D'Urfé, QC, Canada, H9X 4B7
Tel.: (514) 457-2555 • Fax: (514)457-5507

© 2008 Jam Industries Ltd.